



FLAT6

magazine

LE PREMIER MENSUEL DE LA PORSCHE

PREMIER ESSAI

992 S/T

Diamant brut



RENNSPORT REUNION

LA 7^e ÉDITION EN IMAGES

FRANCE: 8,90€ - BEL: 9,50€ - LUX: 9,90€
ITA: 9,90€ - PORT: 9,90€ - CH: 15,20 CHF
DOM: 9,90€ - JAM: 13,50€
CAN: 15,50\$ CAD - MAROC: 102 MAD

ESSAI
GAMME CAYENNE HYBRIDE



CONCENTRATION
30^e PARADIS PORSCHE



CARNET DE VOYAGE
LES LANDES EN 991
TURBO S PH 2



L 15598 - 392 - F. 8,90 € - RD



RÉDACTION / ADMINISTRATION
PETITES ANNONCES / ABONNEMENTS
ANCIENS NUMÉROS / FABRICATION
Flat 6 éditions - Garopôle
Place de la gare - 80100 Abbeville
Tél. : 03.22.60.03.63
contact@flat6editions.fr

Directeur de la publication et représentant légal
Marc Zighera

Directeur de la rédaction
Marc Zighera

Rédacteur en chef
Fabien Caron / fcaron@flat6editions.fr

Grand reporter
Marc Joly / mjoly@flat6editions.fr

Rédacteurs Graphistes
Laurent Plateau / lplateau@flat6editions.fr
Nelly Bouton / nbouton@flat6editions.fr

Secrétaire de rédaction
Anne Malbrand / amalbrand@flat6editions.fr

Conception graphique
Nathalie Jacquemin

Rédactrice web / Community Manager
Charlotte Bazaille / cbazaille@flat6editions.fr

Ont participé à ce numéro
Thomas Schenck, Gérard Joly, Jürgen Barth, Grégory Galiffi, Dominique Maroni, Victor Bredillet, Jean-Marie Caranta, Ellen Priester, Kelly Amartino

Correspondants étrangers
Stéphane Szantai (USA), Ian Kuah
Gestion des ventes au numéro et de la promotion
(numéro réservé aux diffuseurs et dépositaires)
A Juste Titres

Julien Tessier / jtessier@ajustetitres.fr
Réassort et quantités modifiables sur
Direct-Editeurs.fr (appli gratuite)

Impression
Léonce Deprez - Zac Artois Pole 2
Allée de Belgique - 62128 Wancourt

Origine du papier
intérieur - Allemagne
couverture - Belgique
Taux de fibres recyclées : 0%
Certification : PEFC
Piot : intérieur 0,016 kg/tonne
Piot : couverture 0,01 kg/tonne

Distribution
MLP (France), Tondeur (Belgique)
IMPRIME EN FRANCE / ISSN : 1156-9425

RÉGIE PUBLICITAIRE
RST communication
55 Chemin du Liseron - Lieudit Surle
83230 Bormes les Mimosas
Tél. : 04.98.01.50.50 - flat6regie@orange.fr

Directeur de la publicité
Christian Tahon : 06.08.28.72.10
Business Developer
Naziha Laroussi : 06.67.97.46.30

Flat6 Magazine
est membre du **SPMS**
Syndicat de la Presse
Magazine et spécialisée

www.flat6mag.com
Facebook : flat6magazine
Instagram : flat6magazine
LinkedIn : flat6magazine
Youtube : flat6magazine



Edito



Marc Joly, Fabien Caron et Marc Zighera au Paradis Porsche à Saint-Tropez 2023

Un petit goût de Paradis...

Rassurez-vous, pas question de passer l'arme à gauche dans ce numéro de novembre, bien au contraire ! Nous sommes plus vivants que jamais, et comme nous débordons d'énergie à l'approche de l'hiver, nous nous sommes dit qu'un peu de lumière, un peu de soleil et beaucoup de bonne humeur vous feraient le plus grand bien. Cela vous tente ? Alors suivez-nous, direction le Sud ! Partons tout d'abord en Italie pour un premier essai de la dernière pépite de Porsche, la très désirable 992 S/T. Plus qu'une pépite, nous ferions mieux de parler de « diamant brut » tant cette nouvelle déclinaison de la 911 renoue avec des saveurs du passé, plus authentiques, moins aseptisées. Par rapport à la GT3 Touring, elle s'allège, prend du muscle et se dispense de quelques artifices rendant la conduite plus facile. Faire des clins d'œil esthétiques au passé ne semble plus suffire à Porsche, qui tente avec ce modèle de remettre le conducteur (pilote ?) au cœur de l'action. Un avant-goût de ce que nous réserve le futur de la marque pour ses modèles qui garderont une motorisation thermique ? On aimerait bien ! En tout cas, c'est bien la direction prise par la fabuleuse 992 GT3 Cup Rennsport, star surprise de la Rennsport Reunion 7 qui s'est déroulée à Laguna Seca en Californie, dont nous sommes rentrés la besace remplie de photos, ébahis par la qualité du plateau présent. Plus près de nous, la 30^{ème} édition

du Paradis Porsche nous a permis de constater, une fois de plus, à quel point votre passion était présente. Venir à la rencontre de passionnés, échanger, partager des émotions, des anecdotes, recevoir des compliments suffisent à nous remplir de joie. C'est notre carburant, et celui-là ne coûte pas un centime ! Je peux vous assurer que notre Directeur, Marc Zighera, Marc Joly, notre Grand Reporter, et moi-même en avons fait le plein pour tout l'hiver ! Une joie communicative qui fait un bien fou et que j'avais déjà eu la chance de partager, il y a quelques semaines, lors de la Nougat Cup. Il suffit de voir les enfants sur le bord des routes faire signe aux concurrents, les adultes penchés sur les habitacles des Porsche lorsqu'elles sont à l'arrêt, ou les observer discuter avec les propriétaires, pour se rendre compte que cette passion des Porsche est toujours aussi vive, toujours aussi contagieuse. Et comme nous avons toujours un pied dans le passé, un autre dans le futur mais que nous restons bien ancrés dans le présent, nous vous offrons, toujours au soleil, un guide d'achat consacré à la 964 Anniversaire sur la Côte d'Azur, un essai des nouvelles versions du Cayenne E-Hybrid en Espagne, et un carnet de voyage en 991 Turbo S phase 2... dans les Landes ! De quoi faire le plein de lumière pour tout l'hiver. Bonne lecture !
Fabien Caron

Tous les textes et photos sont placés sous copyright Flat 6 Magazine et sont interdits de reproduction sous quelque forme que ce soit sans accord préalable. L'envoi de textes ou photos implique l'accord des auteurs et modèles pour une reproduction libre de tous droits et suppose que l'auteur se soit muni des autorisations nécessaires à la parution. Les textes et documents envoyés à la rédaction ne sont pas retournés à leurs auteurs, y compris les annonces photo. Les annonces publiées dans Flat 6 Magazine pourront être réutilisées à titre gracieux.

Sommaire



P5 ÉDITO

P8 ACTUS

P18 LA PORSCHE DU MOIS
Cayman GT4 RS Vert Périodot métallisé

P84 COURRIER DES LECTEURS

P126 PORSCHE CLUBS

P130 LA COTE DE FLAT 6

P136 PETITES ANNONCES

P174 INDEX DES GUIDES D'ACHAT ET CARNETS DE VOYAGE

P177 CLUBS INDÉPENDANTS

P178 150 NUMÉROS PLUS TÔT

ESSAIS

P26 PREMIER ESSAI
992 S/T : diamant brut

P36 ESSAI NOUVEAUTÉ
La gamme Cayenne hybride



P94

MAGAZINE

P20 LE BILLET DE MARC JOLY
Rêves réalisés

P22 RUMEURS
Quatre nouveautés sont sur le point de faire leur entrée

P24 NOUVEAUTÉ
911 GT3 R RENNSPORT

P46 CARNET DE VOYAGE
Les Landes en 991 Turbo S phase 2

P62 CONCENTRATION
Paradis Porsche à Saint-Tropez
30^{ème} édition

P72 CONCENTRATION
Nougat Cup 9^{ème} édition

P78 PORSCHE CARRERA CUP FRANCE
Retour sur la saison 2023

CLASSIC

P88 ACTUS

P88 LA CHRONIQUE DE JÜRGEN BARTH
Une fin d'année 1979 bien remplie

P94 EN DIRECT DES USA
Rennsport Reunion 7^{ème} édition

P106 GUIDE D'ACHAT
964 Anniversaire « 30 Jahre »

P120 LE COUP DE CŒUR DE GRÉGORY
Destination Qatar

P46



P36

Premier
Essai

992 S/T

Diamant brut

Dévoilée en exclusivité dans notre numéro d'août, la plus attendue des 911 – mais aussi la plus chère – s'est livrée à notre correspondant Peter Hilhorst, pour un premier essai réalisé dans l'extrême sud de l'Italie, au cours d'une présentation presse. En attendant un futur essai complet dans nos colonnes, il nous livre dès à présent ses premières impressions. TEXTE : PETER HILHORST, TRADUIT PAR PIERRE SUMY – PHOTOS : PORSCHE AG



CAYENNE E-HYBRID

La force pas si tranquille

Avec les Cayenne S E-Hybrid et Cayenne Turbo E-Hybrid, Porsche vient d'étoffer la gamme du nouveau SUV avec deux déclinaisons capitales pour le succès commercial du Cayenne. Nous avons pu en prendre le volant dans la région de Barcelone, sur route comme sur piste. Vamos !

TEXTE : THOMAS SCHENCK - PHOTOS : PORSCHE AG

LA GAMME HYBRIDE S'ÉTOFFE

Lors du premier galop d'essai de cette nouvelle gamme Cayenne, réalisé par Fabien Caron en Autriche, le rédac' chef avait signalé que la gamme Cayenne hybride allait probablement s'agrandir dans un futur proche. C'est désormais chose faite puisque le constructeur vient de nous proposer deux nouvelles déclinaisons : les Cayenne S E-Hybrid et Turbo E-Hybrid. Une petite subtilité mérite d'être évoquée tout de suite : contrairement au Cayenne S thermique qui accueille un V8 bi-turbo, le Cayenne S E-Hybrid s'en tient à un V6 turbocompressé accouplé à un moteur électrique synchrone à aimant permanent, ce qui lui permet de développer une puissance combinée de 519 ch et un couple maximal de 750 Nm, contre 474 ch et 600 Nm pour le Cayenne S thermique. Mais, entre les deux, c'est indéniablement le Cayenne S E-Hybrid qui se vendra le plus dans nos contrées en raison

de l'absence de malus écologique sur ce modèle. Mieux encore, avec une autonomie électrique bien supérieure à 50 km, le malus au poids est également évité. Le Turbo E-Hybrid vient quant à lui trôner au sommet de la gamme Cayenne. Il conserve le privilège d'être équipé d'un V8 biturbo, également combiné à la même motorisation électrique. Avec une puissance max cumulée culminant à 739 ch et un couple maxi de 950 Nm, il devrait survoler la route. Ces deux versions sont d'ores et déjà proposées en carrosseries SUV et coupé, tandis que le Cayenne Turbo E-Hybrid Coupé peut également bénéficier d'un Pack GT optionnel, qui lui permet de s'alléger d'une centaine de kilos et d'arborer un look plus sportif et plus agressif, tout en bénéficiant d'un châssis optimisé avec notamment des suspensions abaissées de 10 mm et des barres anti-roulis renforcées. A défaut de pouvoir profiter du « vrai » Cayenne Turbo GT qui n'est plus commercialisé en

Europe, le pack GT s'en approche autant que possible. En définitive, si l'on joue au jeu des déclinaisons de carrosseries et de motorisations, ce sont donc 5 nouvelles déclinaisons électrifiées du Cayenne qui sont désormais disponibles.

L'HYBRIDATION. QUEL INTÉRÊT ?

On pourrait se poser des questions sur l'intérêt réel de produire un véhicule de 2 450 kilos à vide en y ajoutant une motorisation électrique. Dire que c'est écolo serait un peu excessif, et d'ailleurs personne ne s'y risque. Disons que l'hybridation d'un SUV est un exercice très pragmatique à plus d'un titre : d'après nos confrères du quotidien Le Monde, sur le premier semestre de 2023, les SUV ont représenté en France 51 % des immatriculations de véhicules neufs, toutes marques confondues. Les clients veulent des SUV, attirés par l'espace à bord, l'habitabilité, la position haute mais également pour l'aspect

statutaire qu'offrent ces modèles. Ça, c'est la première raison pour laquelle Porsche a tout intérêt à poursuivre la commercialisation du Cayenne. Alors quitte à répondre à la demande, autant essayer de proposer des véhicules moins énergivores pendant leur cycle de vie. L'exercice a tout du paradoxe, certes, mais les constructeurs sont pris en étau entre les attentes des clients et des contraintes environnementales de plus en plus drastiques. Vous le verrez un peu plus bas dans mes relevés de consommation, les Cayenne sont capables de se montrer presque frugaux lorsque vous respectez les limitations de vitesse. Il n'y finalement que lorsque vous tapez sévèrement dans la pédale de droite que ces pachydermes révèlent leur gloutonnerie sans limites. Et à l'usage, la motorisation électrique apporte de l'agrément, du confort d'utilisation, davantage de performances et coûte un peu moins cher à la pompe. Alors on n'a pas de raison de cracher dessus. →

Carnet de voyage

LES LANDES (40) EN 991 TURBO S PHASE 2

Bienvenue au paradis des surfeurs et des amateurs de longues plages de sable fin ! Quand on parle du département des Landes, on pense à ces plages et à des étendues infinies de conifères, pourtant vous allez voir que notre voyage va nous permettre d'en découvrir bien d'autres facettes. Le tout au volant d'une splendide 991 Turbo S bleu Miami, histoire d'être raccord avec les éléments.

TEXTE ET PHOTOS : MARC JOLY



Concentration

PARADIS PORSCHE À SAINT-TROPEZ

30^{ÈME ÉDITION}

« ON IRA TOUS AU PARADIS »

Il semblerait que ce soit les mots que s'étaient donnés les participants de cette 30^{ème} édition, tant l'affluence était visible tout au long du week-end. Ciel azur, jolis alignements, esprit de fête et passion autour de la marque, tous les ingrédients étaient présents pour célébrer quelques anniversaires en beauté

TEXTE : FABIEN CARON - PHOTOS : JEAN-MARIE CARANTA, KELLY AMARTINO ET ELLEN PRIESTER



Retour sur la saison 2023

C'est une nouvelle fois lors de la finale de la Porsche Carrera Cup France que la victoire s'est jouée. Après six manches de compétition à travers les circuits d'Europe, c'est finalement au Castellet que le championnat a départagé ceux qui se sont côtoyés dans le haut du classement tout au long de la saison. Dorian Boccolacci (CLRT) s'est imposé face à son fidèle rival de la saison, Alessandro Ghiretti (Martinet by Almeras).

TEXTE : CHARLOTTE BAZAILLE - PHOTOS : ALEXIS GOURE



RENNSPORT REUNION 7

LA CONSÉCRATION

Brian Redman, pilote émérite en Formule 1 ayant gagné par deux fois les 24 Heures du Mans au volant d'une Porsche 935 aux côtés de Dick Barbour en 1978 et 1981, a créé la première Rennsport avec son complice Bob Carson, à Lime Rock Park, dans le Connecticut en 2001. Se doutait-il alors de l'évolution qu'allait avoir sa « petite » réunion de pilotes autour de la marque ?

TEXTE ET PHOTOS : PASCAL HUIT, CALIFORNIA TEAM



964 ANNIVERSAIRE « 30 JAHRE »

On profite de cette année marquée par les 60 ans de la 911, pour vous présenter un guide d'achat consacré à celle qui a lancé la mode des séries anniversaire chez Porsche. Produite à seulement 911 exemplaires, la 964 « 30 Jahre » est une vraie rareté que les propriétaires bichonnent soigneusement entre deux manifestations. Lorsque l'occasion m'a été offerte d'en essayer une, j'ai bondi sur la proposition pour vous offrir ce petit moment d'histoire. Vous êtes prêts ?

Alors suivez le guide !

TEXTE : FABIEN CARON - PHOTOS : JEAN-MARIE CARANTA

